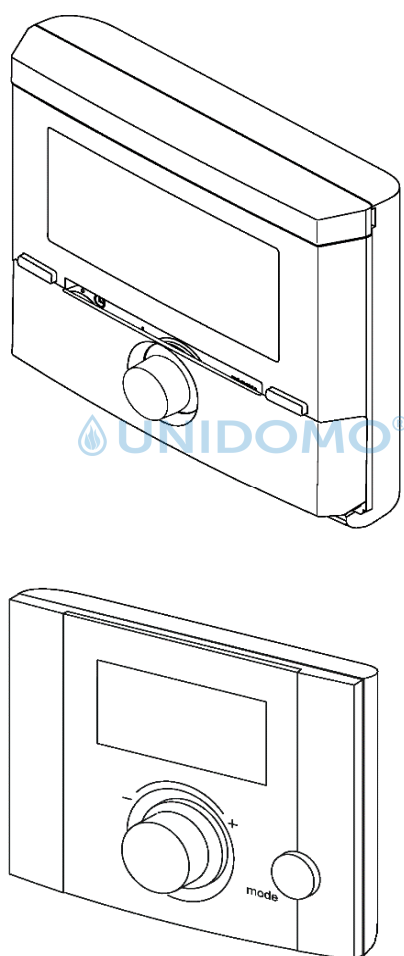


Fx-Regler Fx-controllers





[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

[en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a professional who is authorised to do the work, and with due regard to the relevant regulations.

[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect des prescriptions applicables.

[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с приложимите разпоредби.

[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži

Instalaci/montáž musí při dodržení platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af de gældende forskrifter.

[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση
Η εγκατάσταση/συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο για τις εργασίες αυτές τεχνικό προσωπικό, το οποίο θα πρέπει να φροντίζει ώστε να τηρούνται οι ισχύουσες διατάξεις.

[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje

La instalación/el montaje lo debe realizar personal especializado autorizado para los trabajos, respetando las prescripciones vigentes.

[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

[fi] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur. Hij moet rekening houden met de geldende voorschriften.

[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita

Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez

Az installálást/szerelést egy, a munkákra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, az érvényes előírások figyelembevételével.

[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza delle disposizioni vigenti.

[he] מניפולציות מותנהות על ידי מוסדות המוסמכים/מונחים/מומחים
המונחים/המונחות יבוצעו על ידי מוסדות המוסמכים/מונחים/מומחים, אשר יבצעו את העבודה בצורה נכונה, תוך שמירה על כללי הבטיחות וההגנה.

[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos

Instaliuoti ir montuoti, laikantis galiojančių taisyklių, leidžiama kvalifikuotiems specialistams, kurie buvo įgijoti šioms darbams atlikti.

[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu

Iekārtas uzstādīšanu/montāžu ir jāveic specializētam sertificētam speciālistam, ievērojot spēkā esošos noteikumus.

[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met de geldende voorschriften.

[no] Viktig informasjon om installasjon/montering

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og gjeldende forskrifter skal følges.

[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Instalacja/montaż muszą być wykonane przez uprawnionego do tego rodzaju prac specjalistę przy zachowaniu obowiązujących przepisów.

[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem

A instalação/montagem deve ser efetuada por um técnico especializado com qualificações para estes trabalhos, tendo em atenção os regulamentos em vigor.

[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prescripțiile valabile.

[ru] Важные указания по подключению/монтажу

Подключение/монтаж должны выполнять специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении действующих норм и правил.

[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže

Inštaláciu/montáž musí realizovať odborník s oprávnením na výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať platné predpisy.

[sl] Pomembni napotki za namestitvev/montažo

Namestitvev/montažo mora izvesti strokovnjak, pristojen za tovrstna dela, ob upošte vanju veljavnih predpisov.

[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu

Ugradnju i montažu moraju da obave samo stručna lica ovlašćena za izvođenje takvih radova koja će poštovati važeće propise.

[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och fackkunnig person enligt gällande föreskrifter.

[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/Montaj çalışmaları sadece yetkili bayiler tarafından aşağıda belirtilen talimatlar dikkate alınarak yapılmalıdır.

[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу

Установку/монтаж мають здійснювати фахівці, що мають дозвіл на проведення цих робіт, із дотримання чинних приписів.

[zh] 安装方面的重要提示

必须由受到许可承担该项工作的专业人员遵照相关法规进行安装。

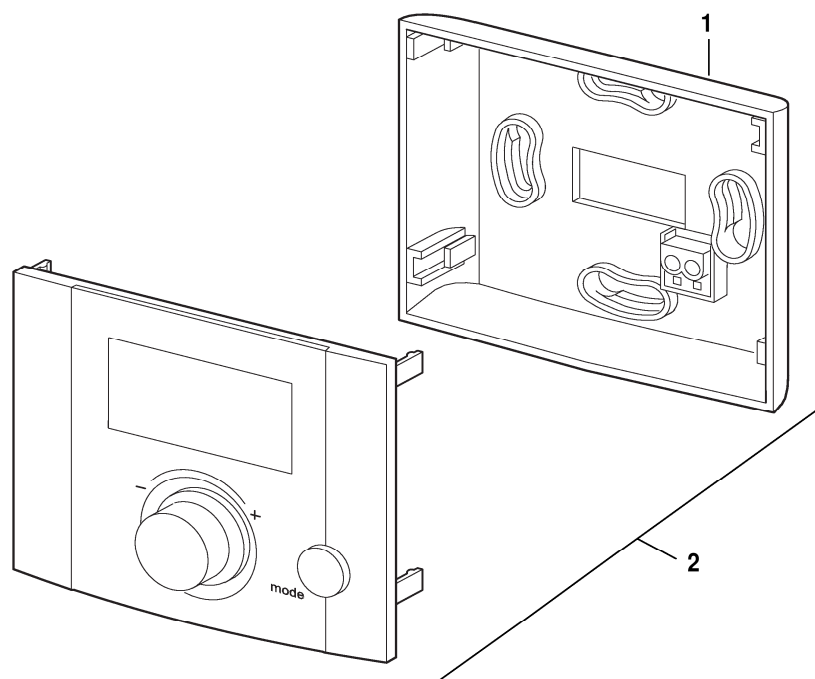
[ar] ملاحظات هامة للتركيب/التجميع
يجب أن يتم التركيب/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ
نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

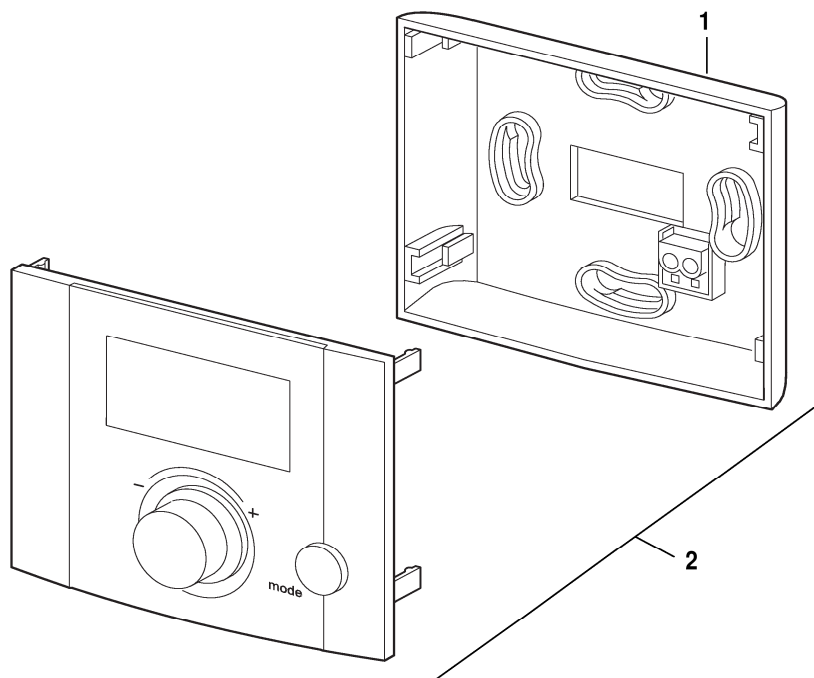
Inhaltsverzeichnis Table of contents	Table de matieres Inhoud	Indice Indice
---	-----------------------------	------------------

FB 10	7 719 002 942	5
FB 10	7 719 002 943	6
FB 100	7 719 002 907	7
FB 100	7 719 002 938	8
FB 100	7 719 002 939	9
FB 100	7 719 002 941	10
FB100-JUNKERS	7 719 002 940	11
FR 10	7 719 002 945	12
FR 10	7 719 002 946	13
FR 50	7 719 003 502	14
FR 100	7 719 002 910	15
FR 100	7 719 002 911	16
FR 100	7 719 002 912	17
FR 100	7 719 002 914	18
FR 110	7 719 002 884	19
FR 110	7 719 002 916	20
FR 110	7 719 002 917	21
FR 110	7 719 002 920	22
FR 120	7 738 110 514	23
FR 120	7 738 110 528	24
FR 120	7 738 110 529	25
FR 120	7 738 110 530	26
FR100-JUNKERS	7 719 002 883	27
FR100-JUNKERS	7 719 002 913	28
FR100-JUNKERS	7 719 002 951	29
FR110-JUNKERS	7 719 002 918	30
FR110-JUNKERS	7 719 002 919	31
FR110-JUNKERS	7 719 002 952	32
FR120	7 738 110 532	33
FW 100	7 719 002 818	34
FW 100	7 719 002 923	35
FW 100	7 719 002 924	36
FW 100	7 719 002 925	37
FW 100	7 719 002 927	38
FW 100 Junkers el, u	7 719 002 926	39
FW 120	7 738 110 515	40
FW 120	7 738 110 540	41
FW 120	7 738 110 541	42
FW 120	7 738 110 542	43
FW 200	7 719 002 507	44
FW 200	7 719 002 930	45
FW 200	7 719 002 931	46
FW 200	7 719 002 933	47
FW 200 Junkers el, u	7 719 002 932	48
FW 500	7 719 002 956	49
FW 500	7 719 002 957	50
FW 500	7 719 002 966	51
FW 500	7 719 002 976	52
FW100-JUNKERS	7 719 002 953	53
FW120	7 738 110 544	54
FW200-JUNKERS	7 719 002 954	55

FB 10 - 7719002942

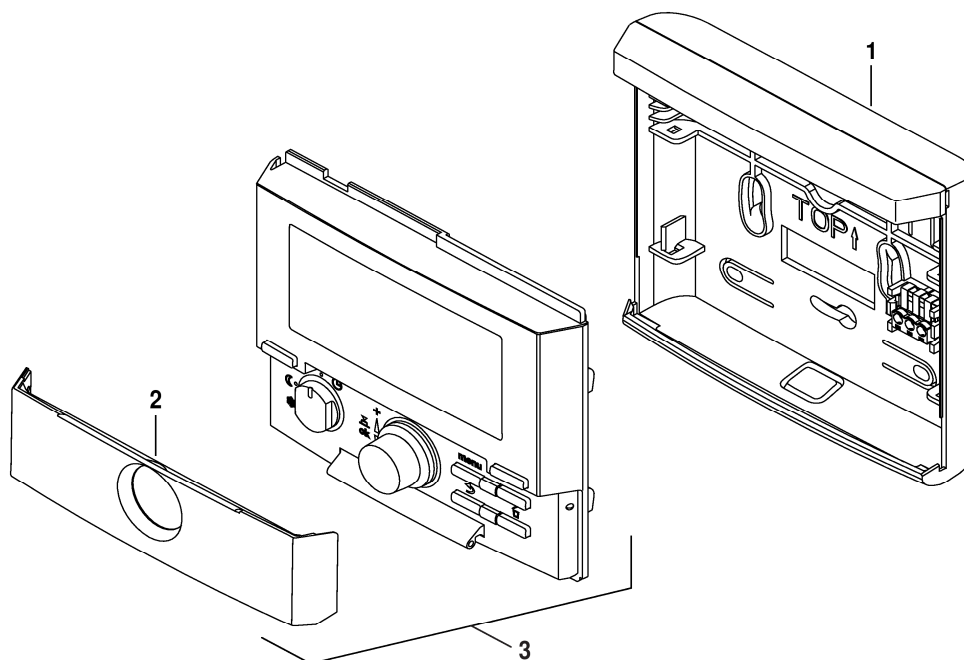
[illegible]

FB 10 - 7719002943

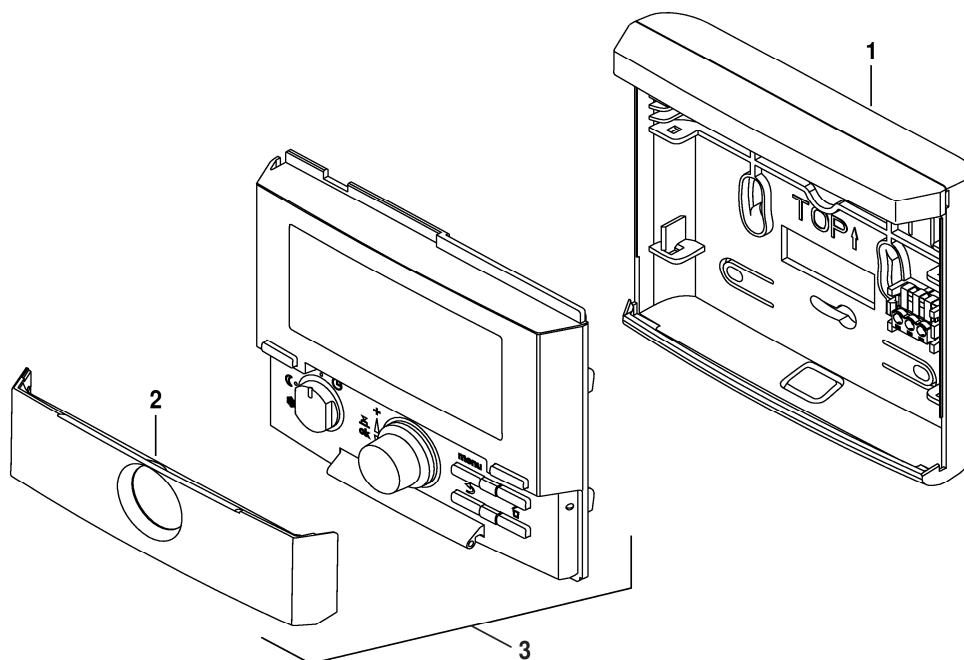
[illegible]

6720612494

FB 100 - 7719002907

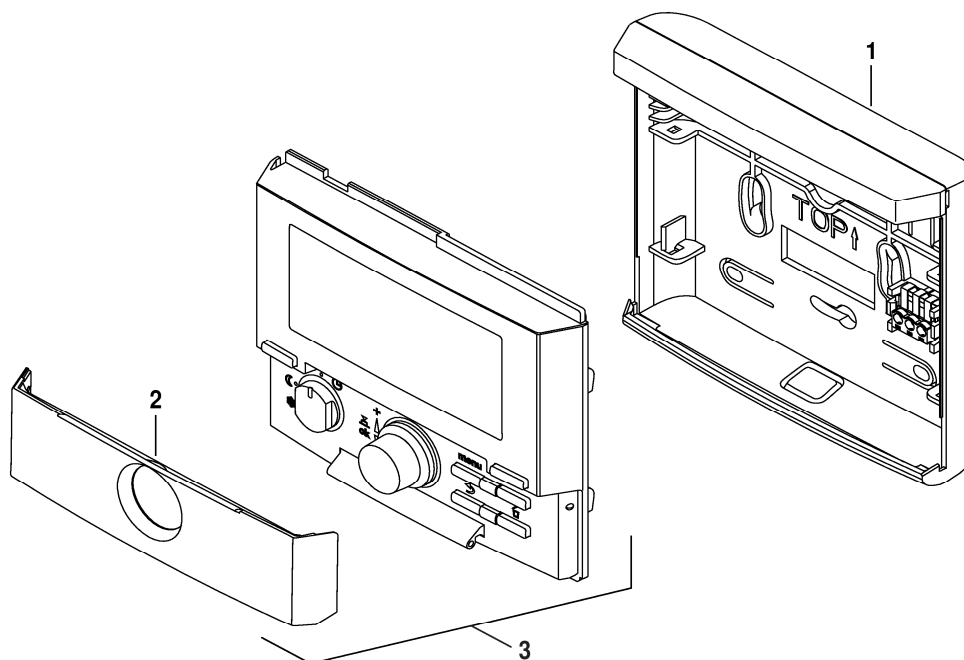
[illegible]

FB 100 - 7719002938

[illegible]

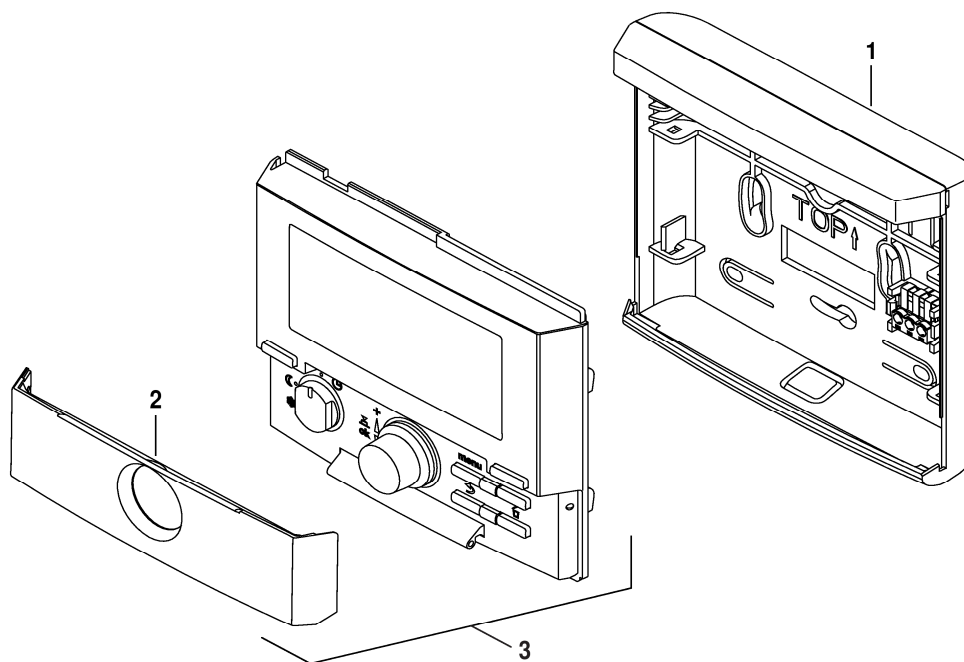
6720612494

FB 100 - 7719002939

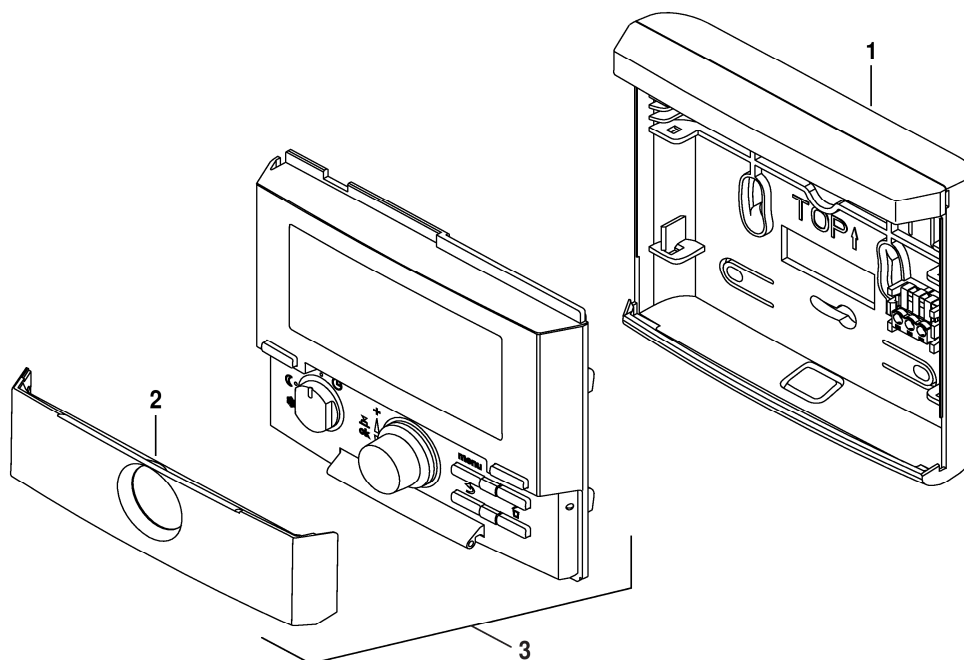
[illegible]

9

FB 100 - 7719002941

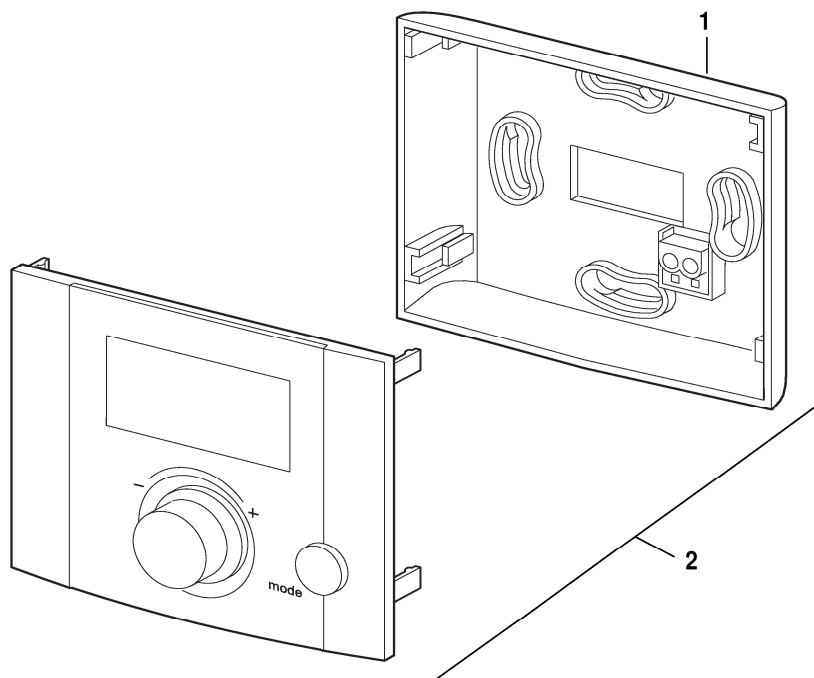
[illegible]

6720612494

FB100-JUNKERS - 7719002940[illegible]

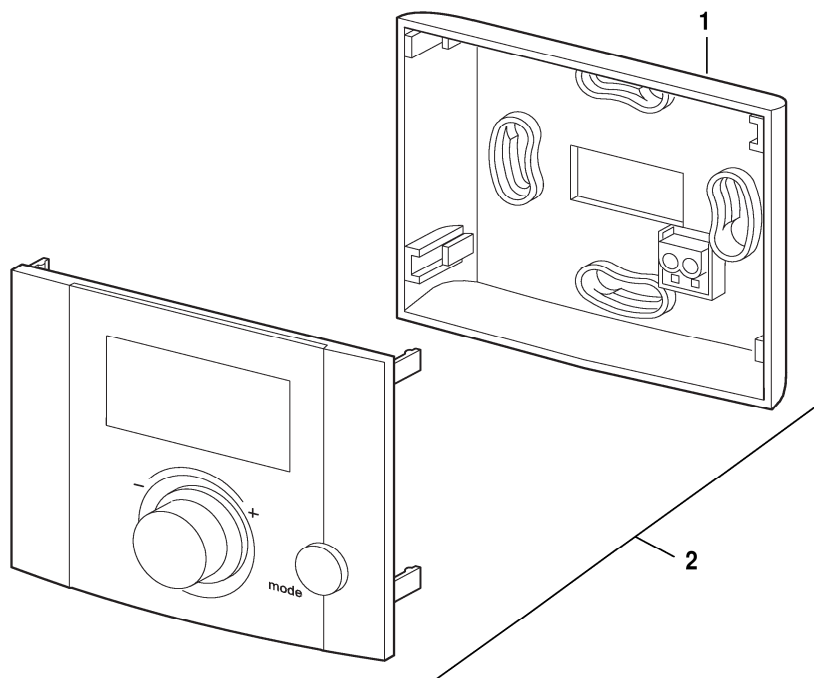
6720612494

FR 10 - 7719002945

[illegible]

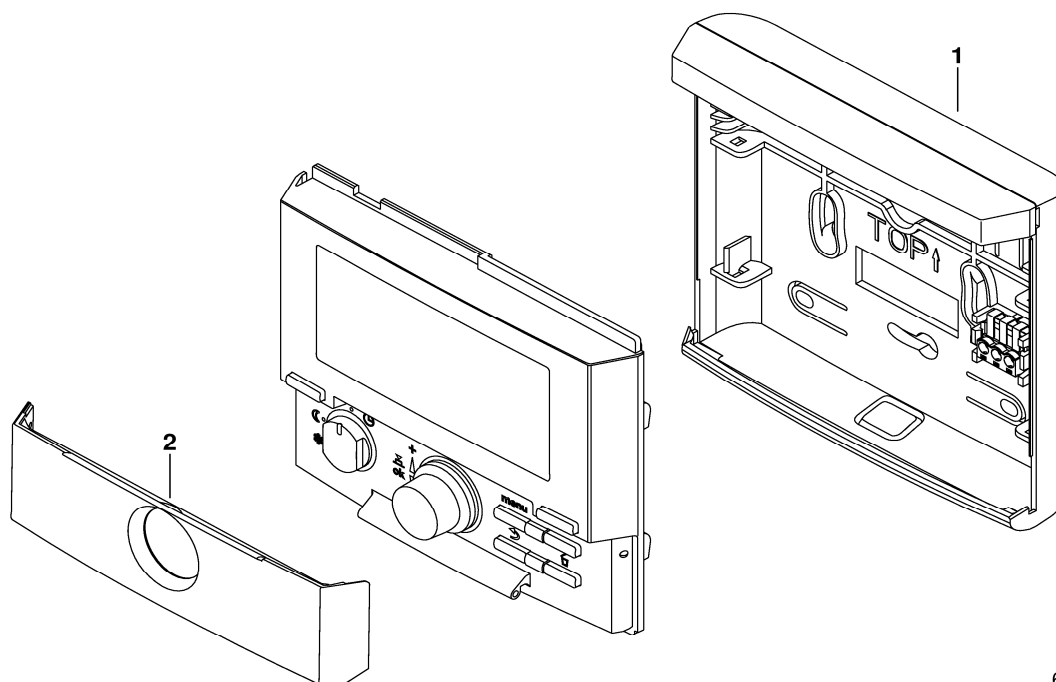
6720612494

FR 10 - 7719002946

[illegible]

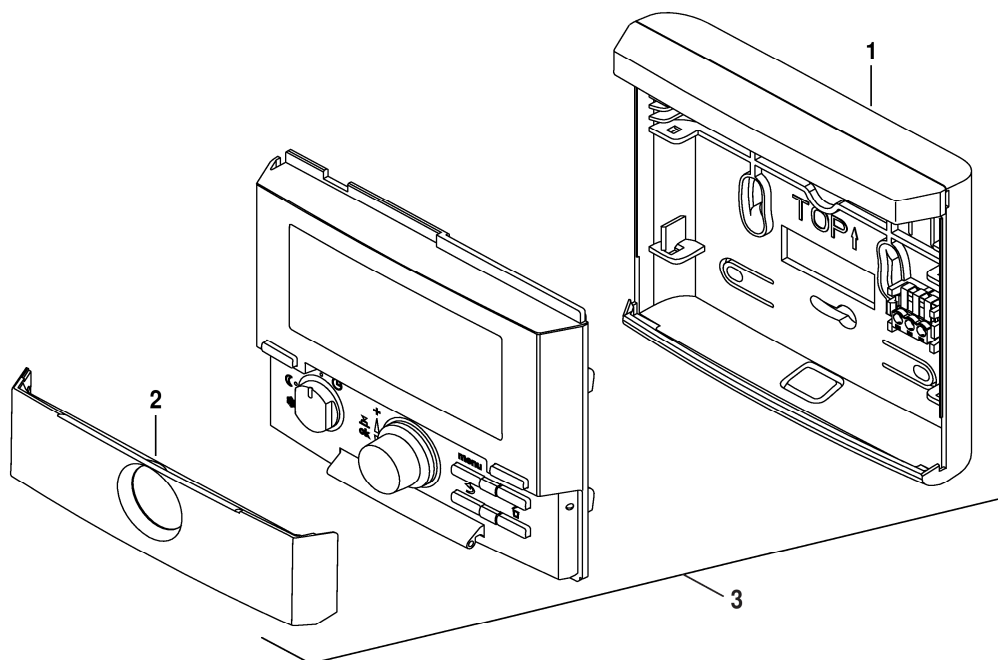
6720612494

FR 50 - 7719003502

[illegible]

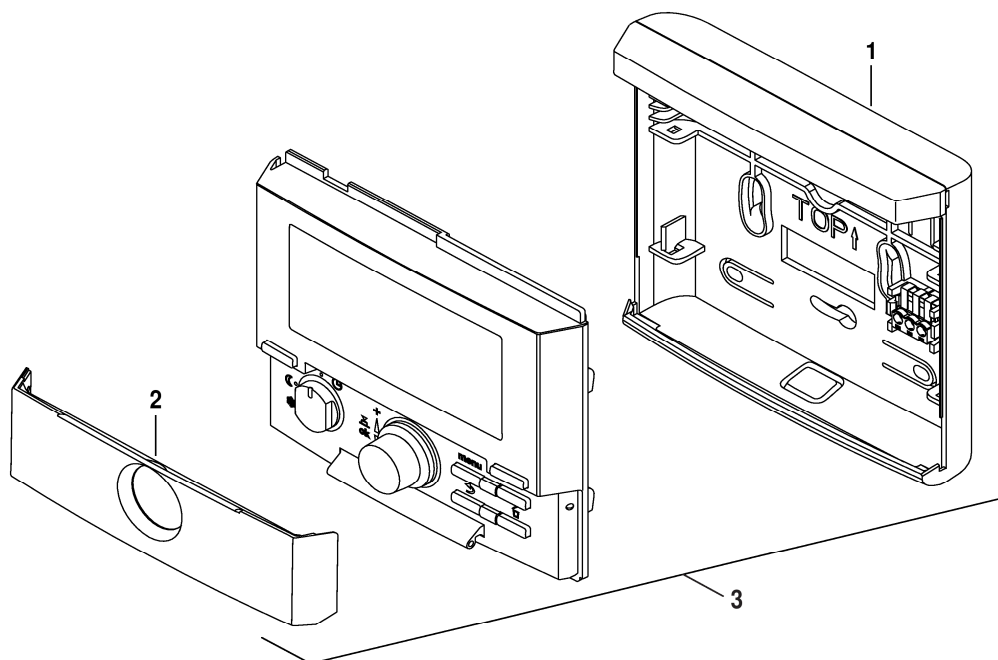
6720612494

FR 100 - 7719002910

[illegible]

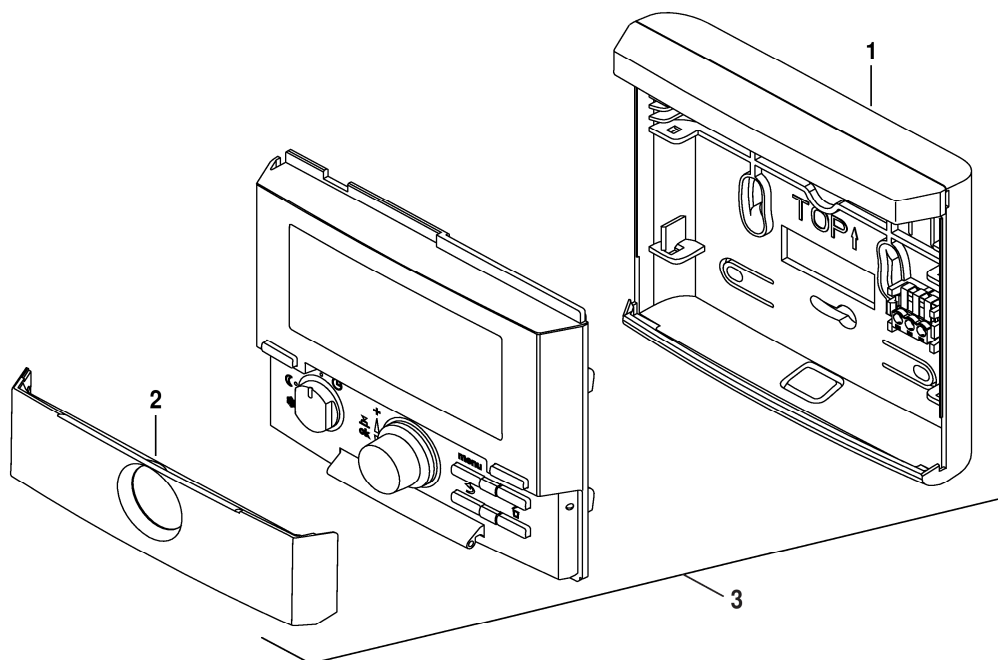
6720612494

FR 100 - 7719002911

[illegible]

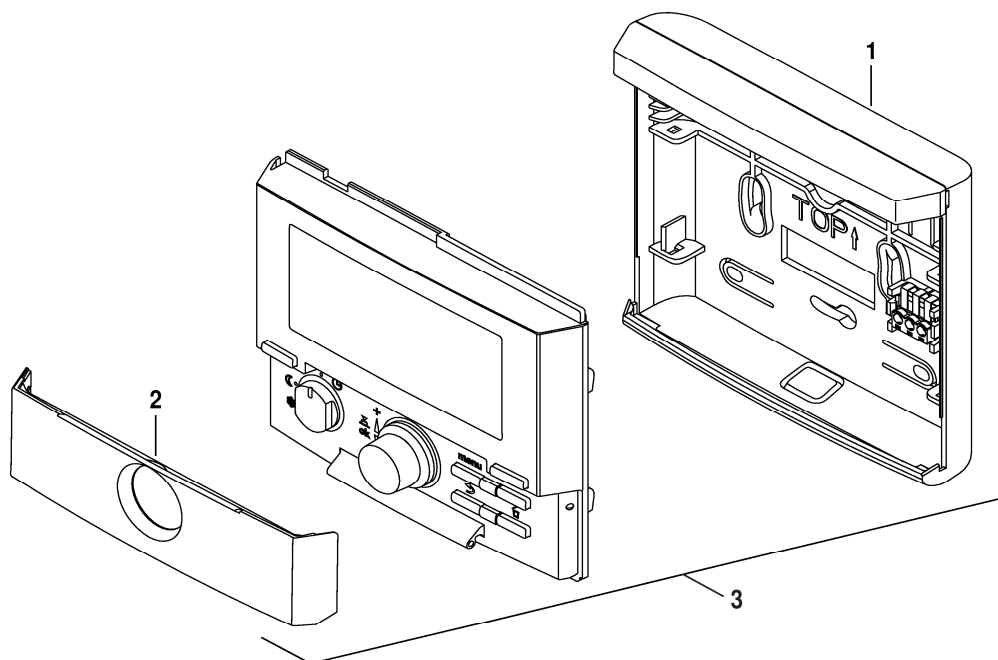
6720612494

FR 100 - 7719002912

[illegible]

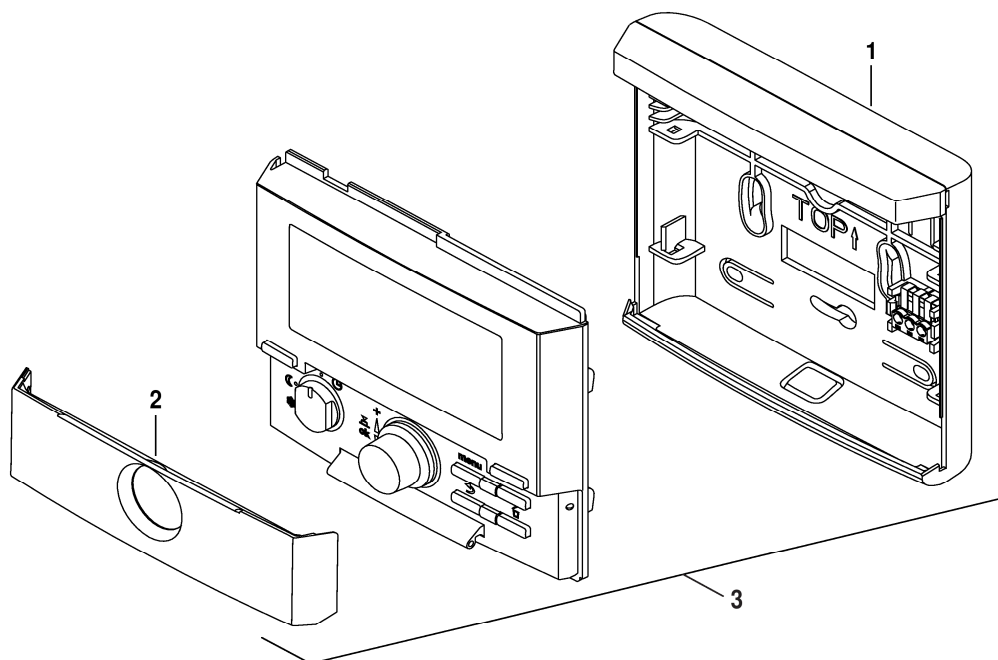
6720612494

FR 100 - 7719002914

[illegible]

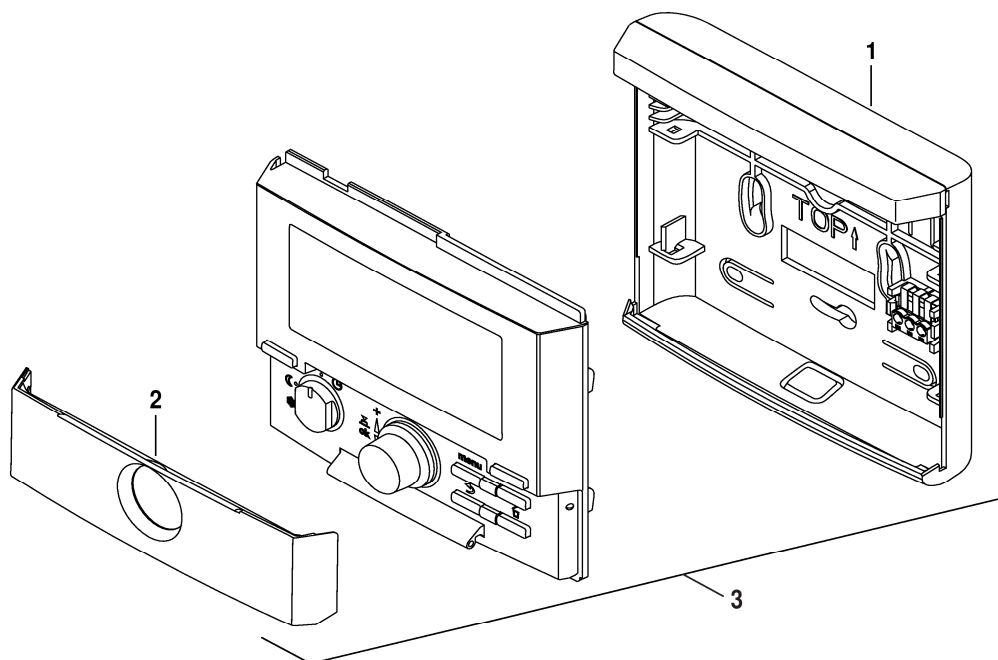
6720612494

FR 110 - 7719002884

[illegible]

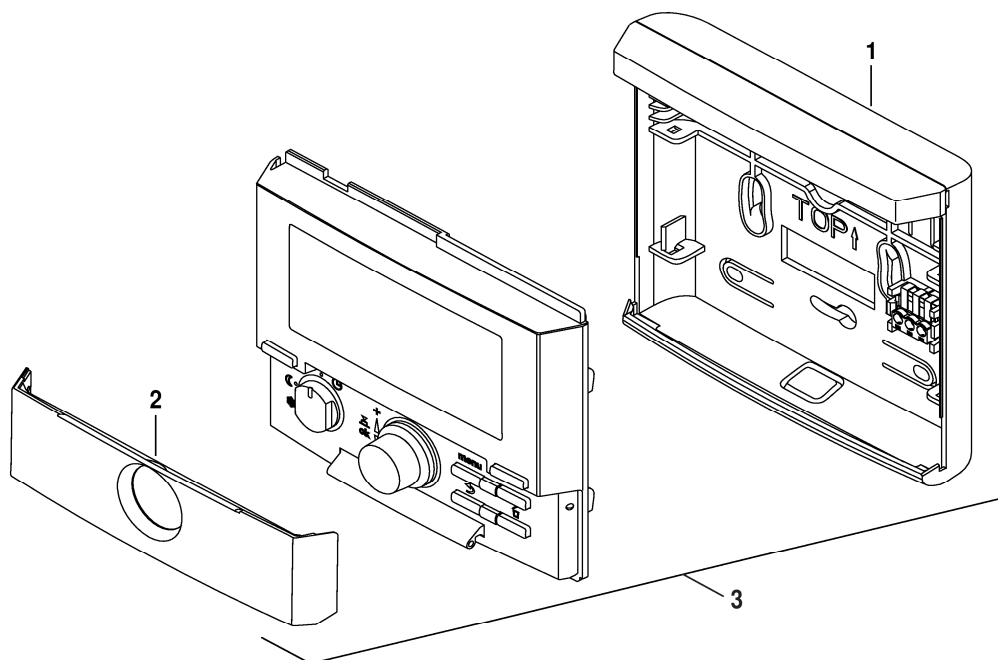
6720612494

FR 110 - 7719002916

[illegible]

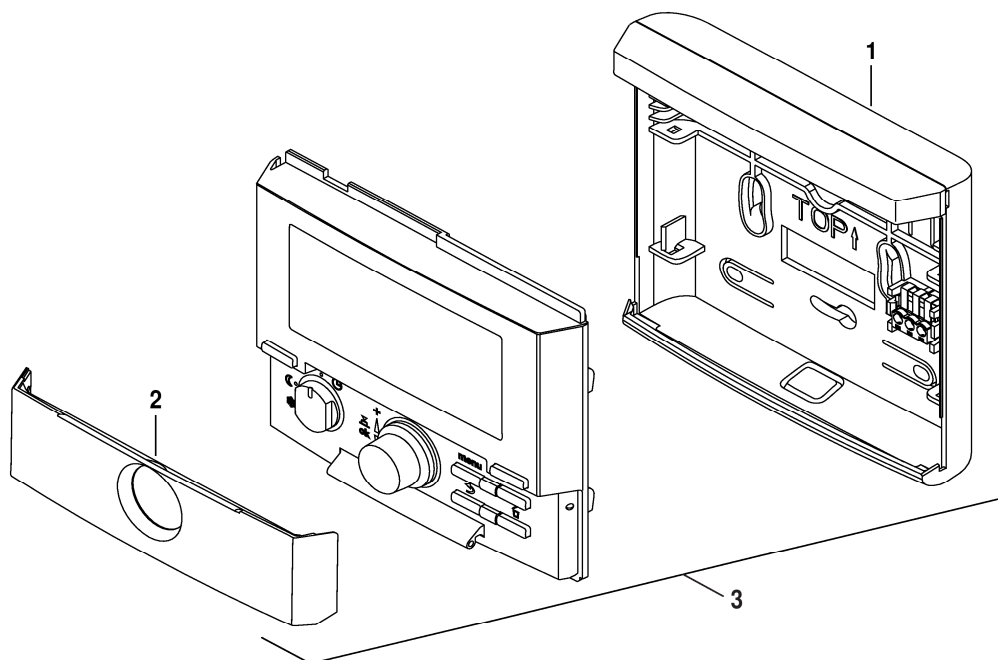
6720612494

FR 110 - 7719002917

[illegible]

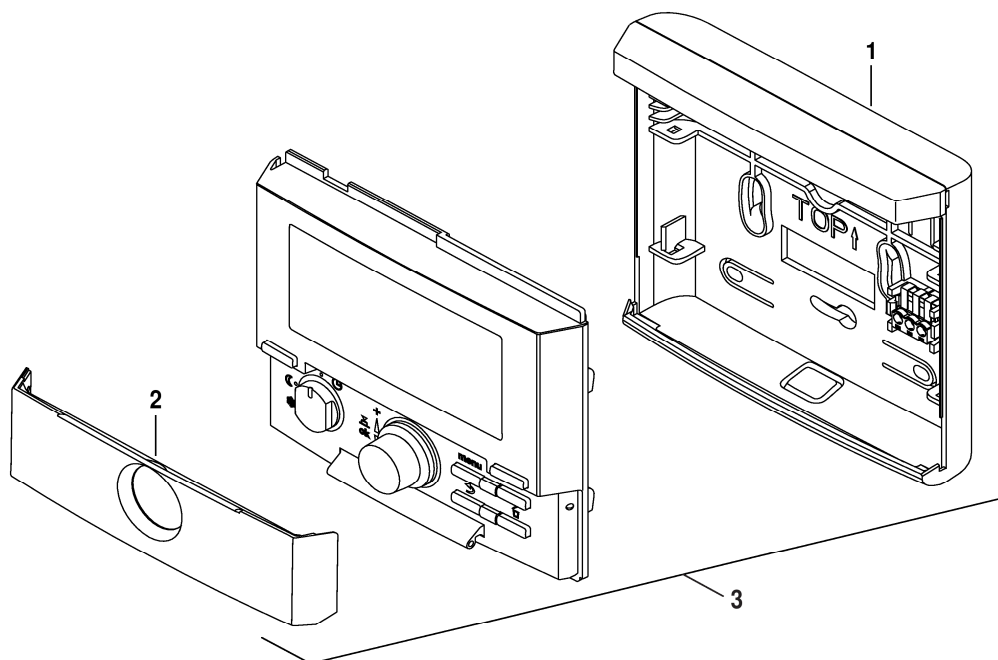
6720612494

FR 110 - 7719002920

[illegible]

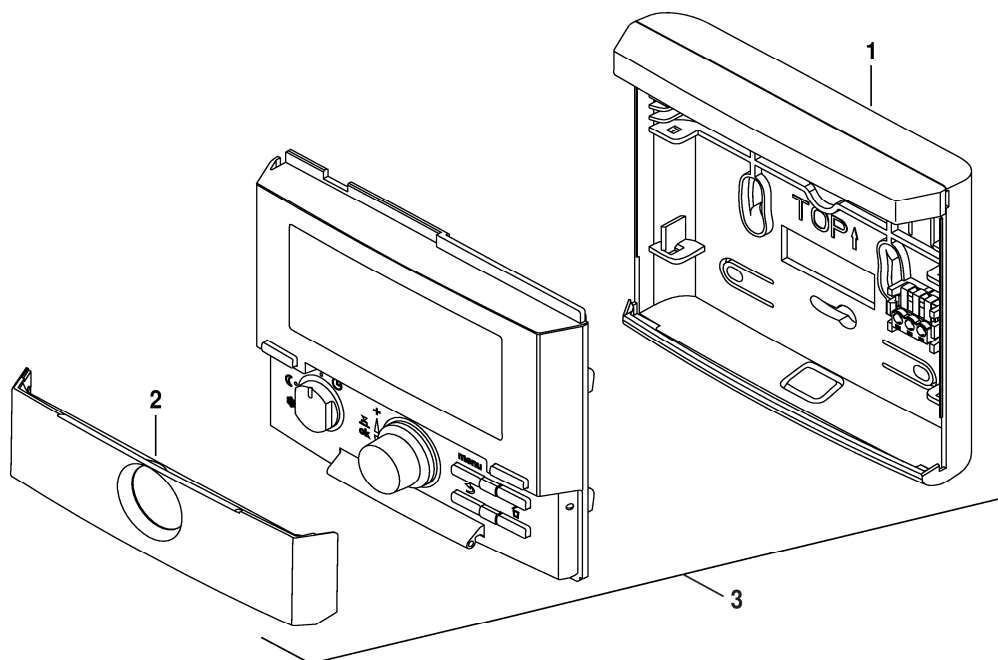
6720612494

FR 120 - 7738110514

[illegible]

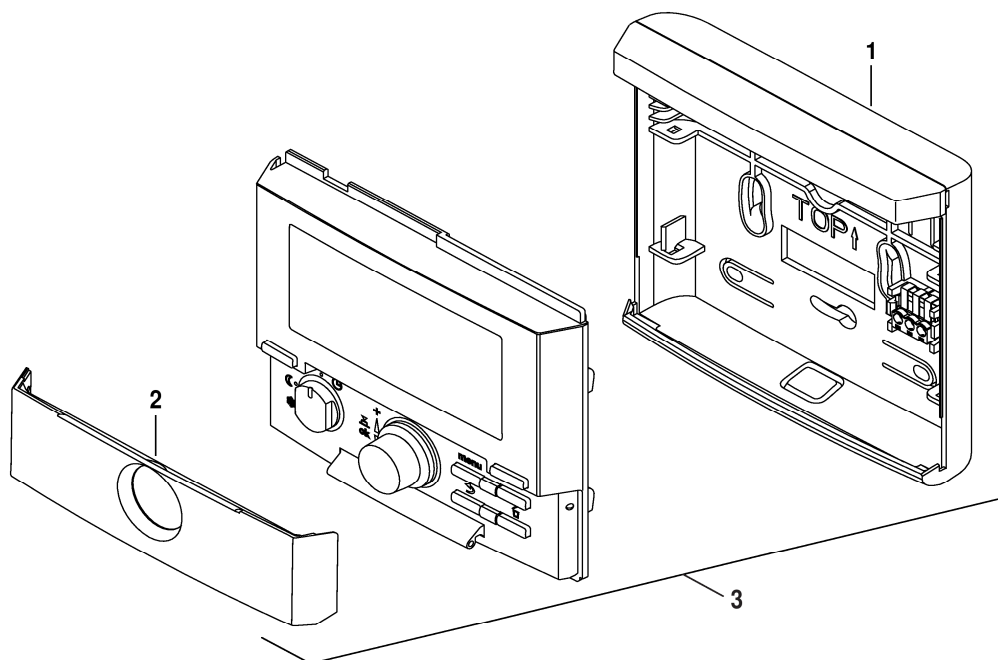
6720612494

FR 120 - 7738110528

[illegible]

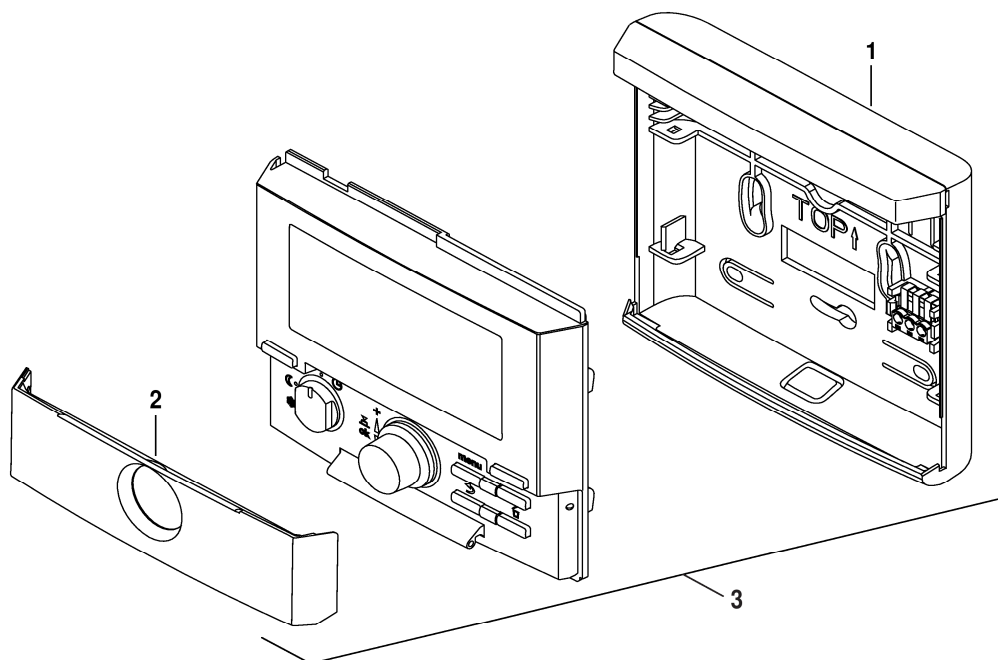
6720612494

FR 120 - 7738110529

[illegible]

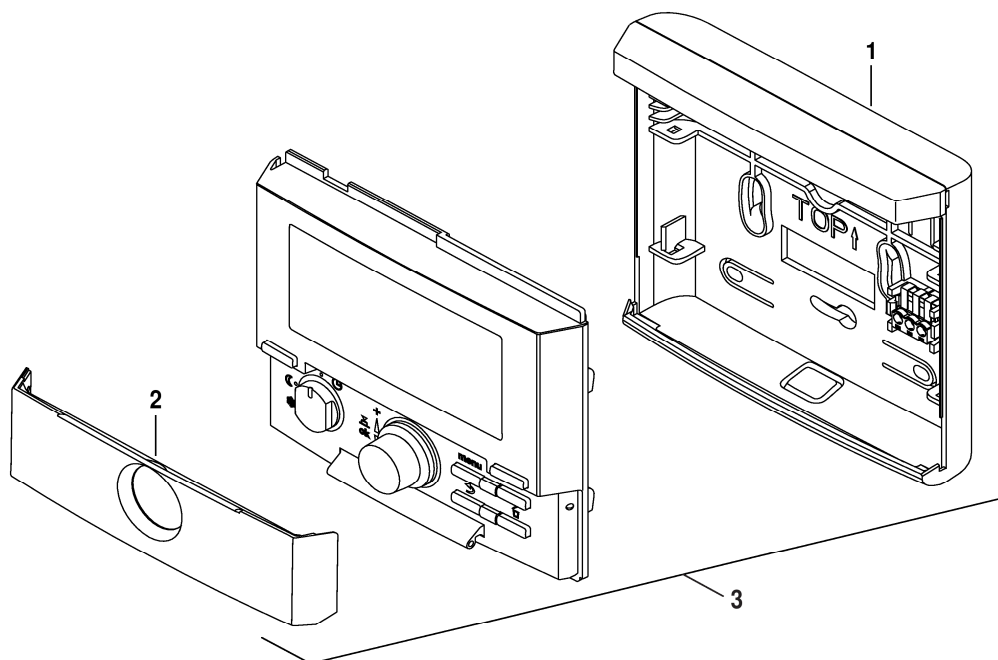
6720612494

FR 120 - 7738110530

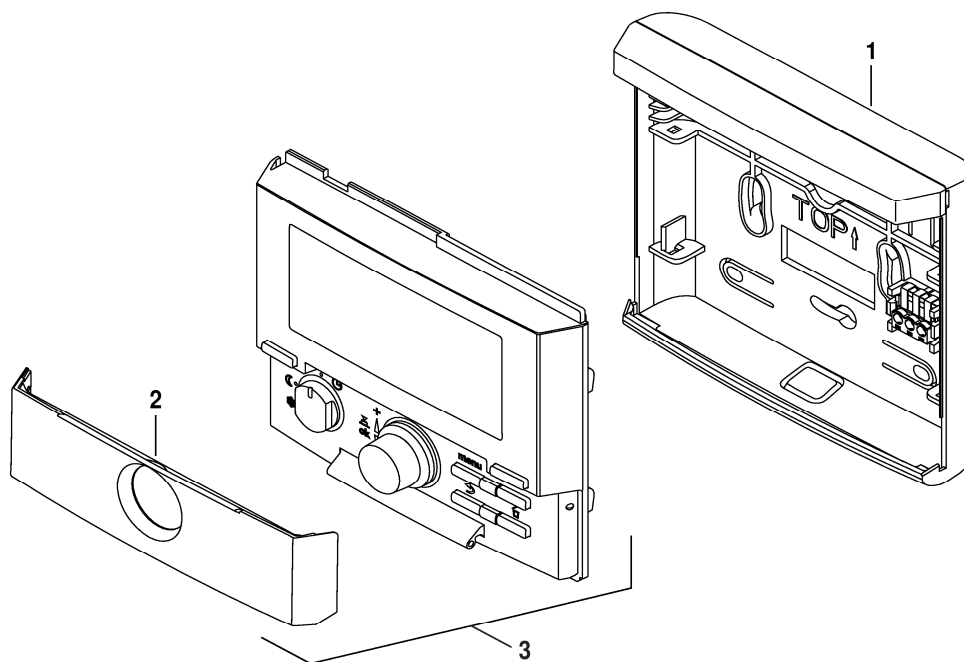
[illegible]

6720612494

FR100-JUNKERS - 7719002883

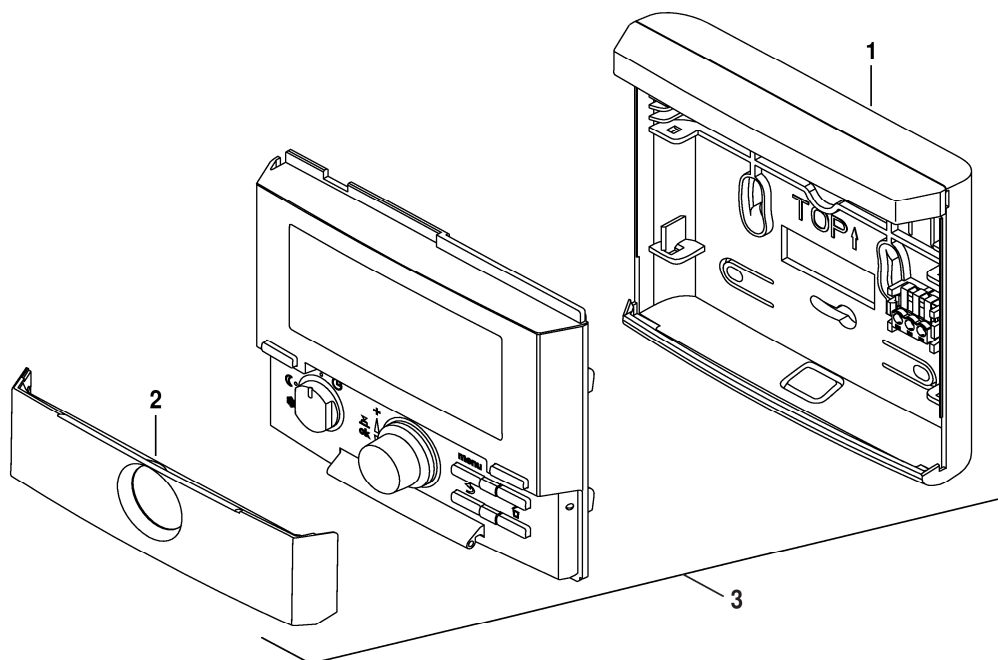
[illegible]

FR100-JUNKERS - 7719002913

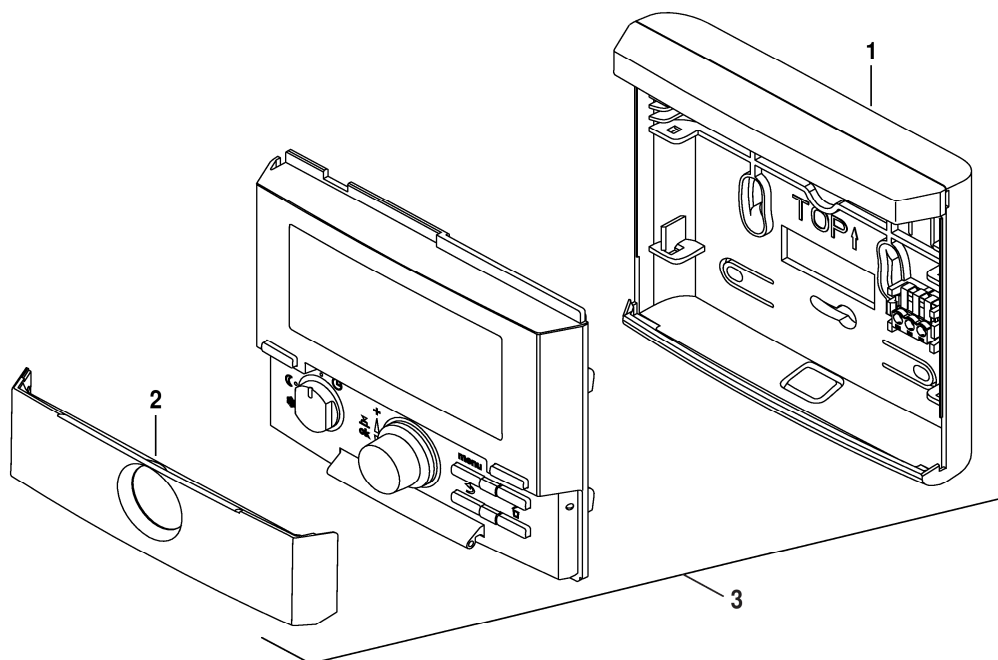
[illegible]

6720612494

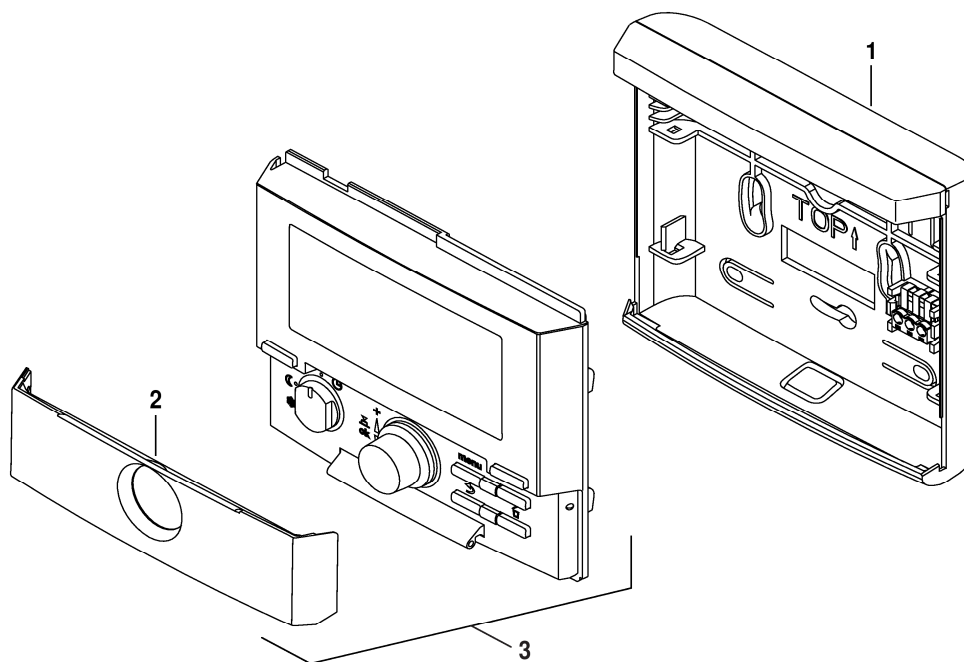
FR100-JUNKERS - 7719002951

[illegible]

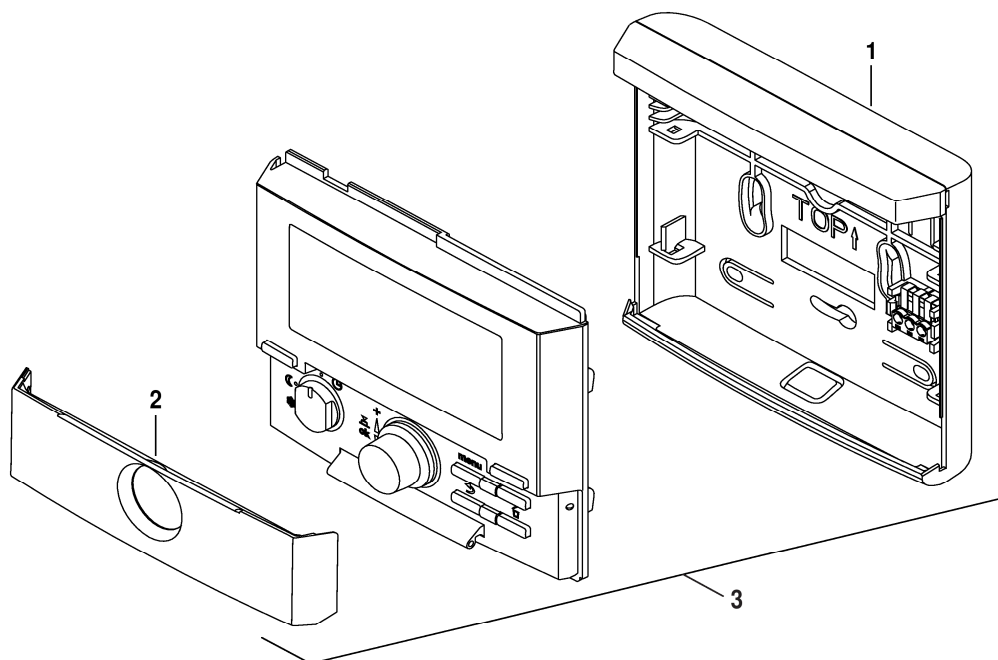
6720612494

FR110-JUNKERS - 7719002918[illegible]

6720612494

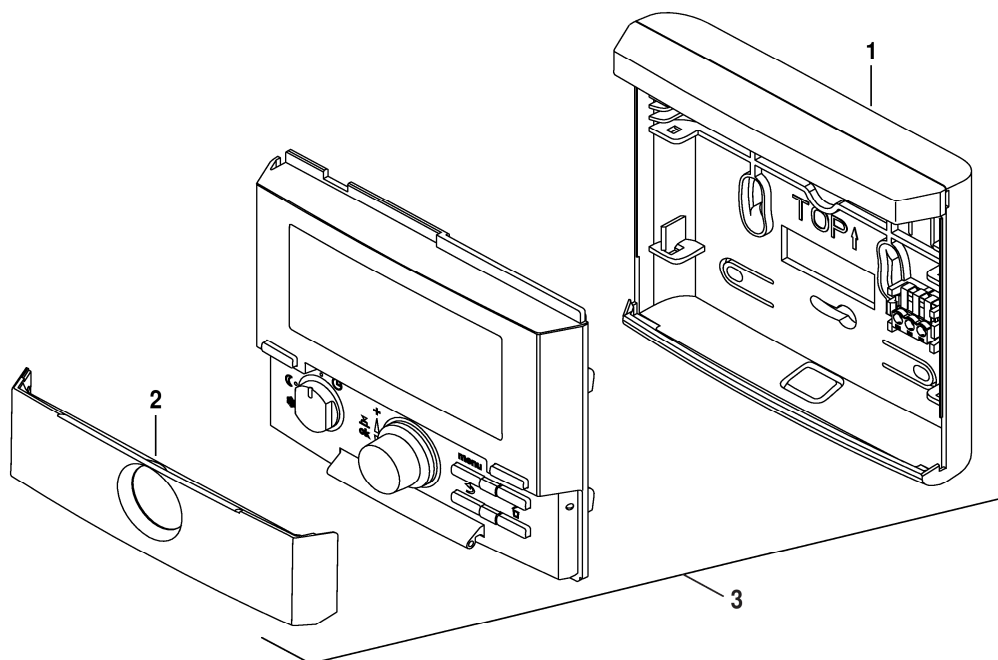
FR110-JUNKERS - 7719002919[illegible]

6720612494

FR110-JUNKERS - 7719002952[illegible]

6720612494

FR120 - 7738110532

[illegible]

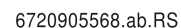
6720612494

FW 100 - 7719002924

[illegible]

6720612494

FW 200 - 7719002507

[illegible]

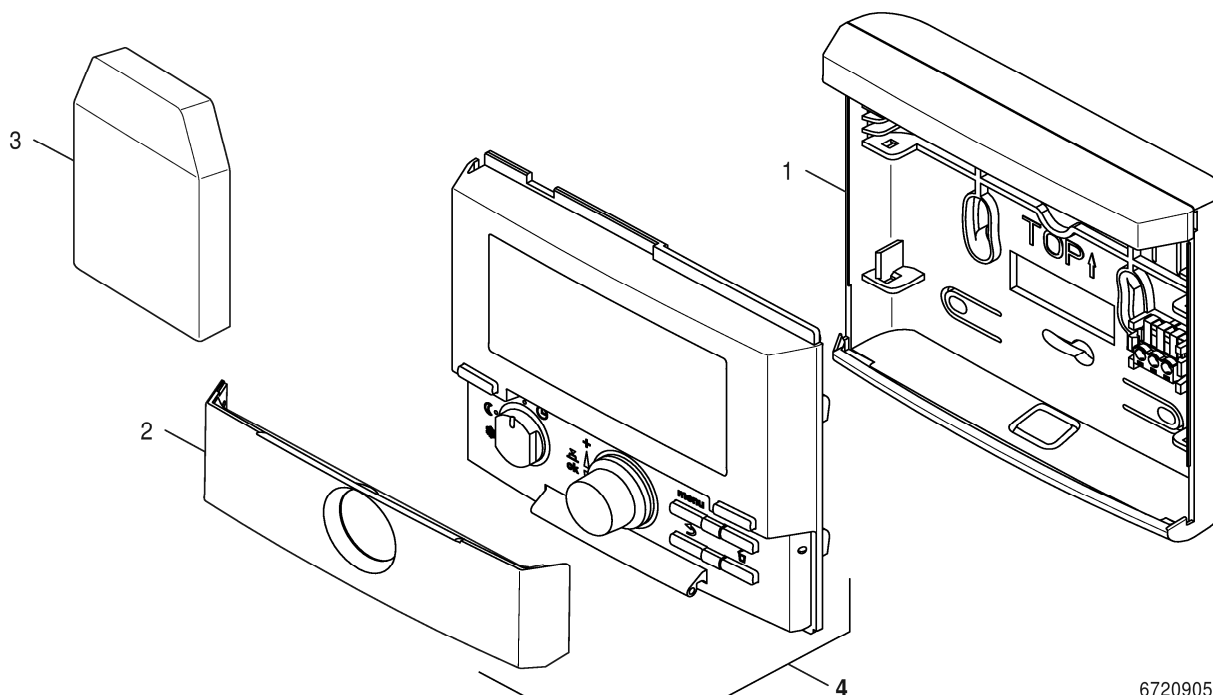
44

FW 200 Junkers el, u - 7719002932

[illegible]

6720612494

FW200-JUNKERS - 7719002954

[illegible]

6720612494





Bosch Thermotechnik GmbH
Junkersstr. 20-24
D-73249 Wernau / Germany